

SD-HL215B

SD-HL215G



Información de seguridad

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO NO RETIRE LA CUBIERTA, REFIERA LAS REPARACIONES AL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO

Garantice que todo el mantenimiento o reparación sea realizado por personal técnico calificado.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELECTRICO NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

Se recomienda desconectar el equipo por el interruptor general cuando se retire a descansar o vaya a permanecer ausente por algún tiempo, esto reduce el consumo eléctrico y protege al equipo de posibles fluctuaciones de voltaje.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar el aparato.

Siga todas las instrucciones.

No obstruya ninguno de los orificios de ventilación, estos aseguran el correcto funcionamiento del equipo, protegiéndolo de un posible sobrecalentamiento.

Este equipo no debe colocarse en una instalación empotrada a menos que exista una buena ventilación.

No instale cerca de fuentes de calor tales como amplificadores que produzcan calor.

Limpie únicamente con un paño seco, no use solventes tales como gasolina, queroseno, alcohol u otros.

Proteja el cable de alimentación para que no caminen sobre él.

Reemplace las baterías del control remoto en caso de que estas se agoten, no mezcle una batería vencida con una nueva.

Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarlo por períodos prolongados.

Indice

1 Comenzando

Información de seguridad	2
Introducción	4
Panel frontal	5
Panel trasero	5
Accesorios suministrados	5
Control remoto	6

2 Conectando

Conexión básica	9
Conexión a un televisor Estéreo.....	9
Conexión a un televisor Mono.....	9
Conectando un dispositivo USB	9

3 Configuración del sistema

Primeros pasos	9
Configuración inicial	9
Búsqueda manual	9
Búsqueda automática	10

3 Operación

Encender/ Apagar	11
Seleccionar televisión o radio.....	11
Cambio de programas	11
Editar programas	12
Favoritos	12
Reservas	12
Grabar programa	13
Grabar un programa y visualizar otro.....	13
Time Shift	14
Guía	14
Grabar usando la Guía	15
Servicio	15
Configuración	16
Multimedia	18
Ajuste de grabación	18
Ficheros Grabados	18
Reproductor	19
Reproduciendo Video, Música o Fotos	20
Controles del reproductor	20
Reproduciendo texto	22

5 Apéndices

Instalación y reemplazo de baterías del control remoto	22
Problemas comunes	24
Especificaciones técnicas	25

Introducción

Usted ha adquirido un equipo que le posibilitará recibir la señal de televisión digital en Cuba, ha sido diseñado con una amplia gama de funciones, concebidas para sacar el máximo provecho de las posibilidades que brinda la tecnología moderna. Se le ha prestado especial atención a su facilidad de manejo, de manera que pueda ser utilizado por todos en el hogar. El consumo eléctrico es bajo y se enmarca dentro de la línea más moderna de los equipos ahorradores de energía.

Este decodificador le permitirá captar las señales de TV Digital en la norma DTMB-T de definición estándar adaptada para las condiciones de Cuba.

Tiene muchas funciones que esperamos sean de su agrado, tales como sonido estéreo, segundo canal de audio, Closed Caption, Guía de Programación Electrónica, sintonía de programas de radio, entre otras, siempre que sean transmitidas por la estación de televisión. Además está equipado con un reproductor de multimedia a través de un puerto USB para la reproducción de ficheros de foto, audio y video, así como la posibilidad de grabar sus programas favoritos en un dispositivo de almacenamiento como pueden ser memorias *flash* o discos externos.

Este equipo es el resultado de un trabajo enfocado en brindarle a usted un producto con la mayor cantidad de prestaciones posibles, lo que lo ubica entre los más exigentes de su clase.

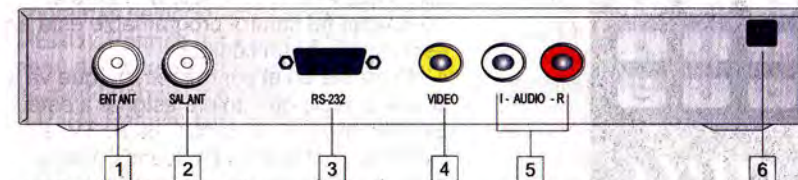
Gracias

Panel frontal



- 1 Interruptor general, enciende o desconecta completamente el receptor.
- 2 LED de Stand By.
- 3 Sensor remoto.
- 4 Pantalla, visualiza el programa cuando la unidad está encendida y la hora cuando está en *Stand By*, y USB cuando está leyendo de una memoria o disco externo.
- 5 Puerto USB.
- 6 Teclas del panel frontal:
(OK): Confirma la selección.
(MENU): Accede al menú del sistema, una vez estando dentro permite ir un paso atrás.
(CH-)/(CH+): Permite cambiar de programa. En el menú permite desplazarse.
(VOL-)/(VOL+): Permite ajustar el volumen.

Panel trasero



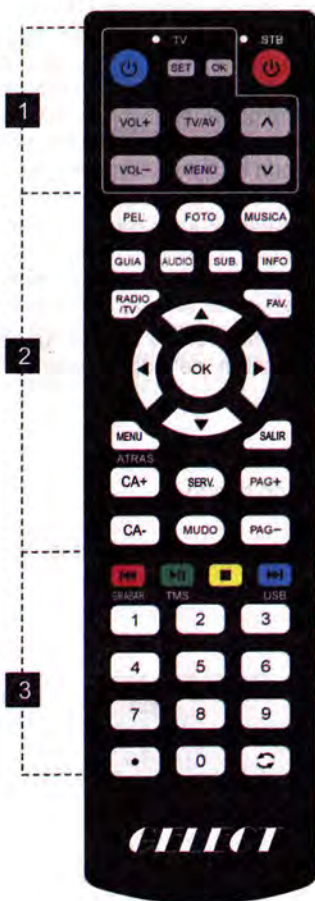
- 1 Entrada de antena.
- 2 Salida de antena, permite conectar la señal de la antena con la entrada de antena de un TV para poder ver en este algún canal analógico que se esté transmitiendo, esto se conoce como *Loop Through*.
- 3 Conector RS-232, es un conector de servicio solo para uso de personal técnico calificado.
- 4 Salida de video.
- 5 Salida de audio 2CH (Canal Izquierdo/Derecho).
- 6 Cable de alimentación.

Accesorios Suministrados

Unidad principal Control remoto Baterías AAA - (2) Cable de audio-video - (1)
Manual de usuario

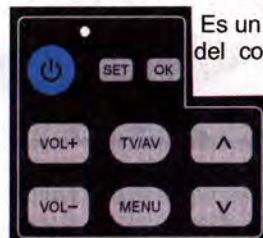
Control Remoto

Comenzando



(POWER): Conmuta el receptor entre encendido y *stand by*.

TV: Área de control remoto inteligente.



Es un área programable del control remoto.

Permite asignar a las teclas de esta área, funciones de cualquier otro control remoto.

Ej. el control de su TV, haciendo una lectura de los códigos de este.

PASOS PARA LA PROGRAMACION.

- 1 - Debe tener ambos controles funcionando correctamente y con sus baterías en buen estado.
- 2 - Coloque los controles en forma horizontal, de forma que los leds infrarrojo de cada control queden uno frente al otro (no obstruya la señal con los dedos u otro objeto).
- 3 - Presione el botón (SET) y manténgalo hasta que el indicador rojo aumente su intensidad (el control programable está en espera de leer un código)
- 4 - Presione en el control remoto que va a copiar la tecla que quiere asignar a este. Ej. volumen + en el control de su TV, el indicador rojo que está encendido debe parpadear, mostrándonos que leyó el código correspondiente a esa tecla.
- 5 - Presione ahora la tecla a la que quiera asignar esta función en el área TV de nuestro control remoto. Ej. (VOL +).
- 6 - Repita los pasos 4 y 5 hasta asignar todas las funciones posibles (8 funciones básicas).
- 7 - Una vez leídos los códigos que desee copiar, oprima finalmente la tecla (SET) hasta que el indicador se apague.
- 9 - Pruebe que el equipo de cuyo control copió las funciones, Ej. su TV, opera correctamente con el mando de la caja, en caso de que alguna función de tecla no se haya copiado correctamente, repita los pasos 4, 5 y 7 para dicha tecla.

2

- (PEL): Permite ir directamente a **Video** en el reproductor para acceder a los contenidos de video almacenados en la memoria conectada al puerto USB.
- (FOTO): Permite ir directamente a **Imagen** en el reproductor para acceder a los contenidos de imágenes almacenados en la memoria conectada al puerto USB.
- (MUSICA): Permite ir directamente a **Música** en el reproductor para acceder a los contenidos de audio almacenados en la memoria conectada al puerto USB.
- (GUIA): Permite acceder o abandonar a la guía de programación electrónica.
- (AUDIO): Permite seleccionar audio estéreo, izquierdo, derecho o mono.
- (SUB): Permite activar y desactivar la función de subtítulos.
- (INFO): Accede y abandona a la información referente a la señal como son nivel y calidad, muy útil para orientar la antena. Mientras reproduce un fichero en el reproductor puede ver la información referente al fichero reproducido.
- (RADIO/TV): Permite acceder a los programas de radio y TV alternadamente.
- (FAV): Permite acceder directamente a los programas seleccionados como favoritos.
- (MENU): Permite acceder o abandonar al menú del sistema, una vez estando dentro del menú permite ir a atrás.
- (SALIR): Permite salir de todos los menús, del reproductor y de cualquier pantalla de información.
- (◀▶▶▶): Botones de dirección. Selecciona una opción en el menú, permite desplazarse en la guía de programación electrónica.
- (▲▼): Permiten cambiar de programa.
- (◀▶): Permiten ajustar el volumen.
- (OK): Permite acceder al elemento seleccionado.
- (CA+/-): Permiten cambiar de programas.

3

- (PAG+/-): Permiten desplazarse en una lista de programas a saltos de página.
- (SERV): Permite ingresar a la interactividad, para acceder a los datos, siempre que sean transmitidos.
- (MUDO): Permite desactivar temporalmente el sonido.

- (ROJO): Permite grabar en una memoria con capacidad libre, conectada en el puerto USB, el programa sintonizado con solo apretar esta tecla. Durante la reproducción permite saltar al fichero anterior.
- (VERDE): Activa la función de *Time Shift* o desplazamiento en el tiempo, siempre que tenga una memoria con capacidad libre, conectada en el puerto USB. Durante la reproducción realiza la función de reproducción y pausa.
- (AMARILLO): Permite parar la grabación y la función del *Time Shift*. Durante la reproducción, la detiene.
- (AZUL): Permite acceder y salir al reproductor. Durante la reproducción permite saltar al fichero siguiente.

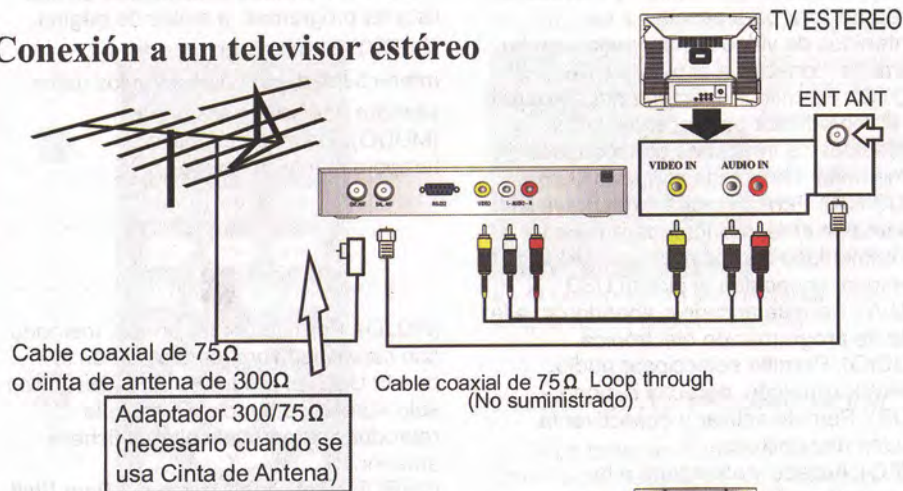
BOTONES NUMÉRICOS.

- (0 - 9): Selecciona opciones numéricas y permite ingresar directamente el número del programa a sintonizar.
- (.): Permite acceder a los ficheros grabados. Permite ingresar el número del programa a sintonizar, en la televisión digital el formato de los programas es XX.N, donde XX es el número del canal y N el número de programa de ese canal.
- (⏮): Esta tecla tiene la función de conmutar entre los dos últimos programas sintonizados.

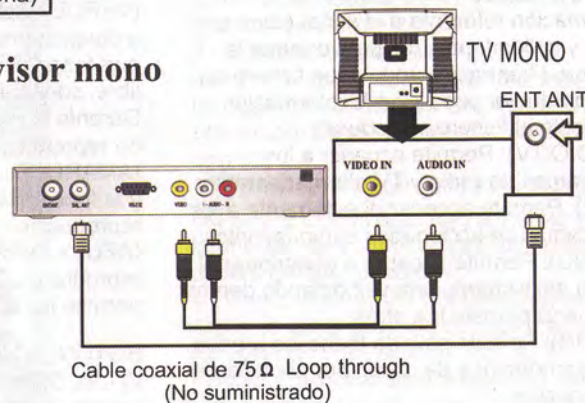
Comenzando

Conexión básica

Conexión a un televisor estéreo



Conexión a un televisor mono



Conectando un dispositivo USB

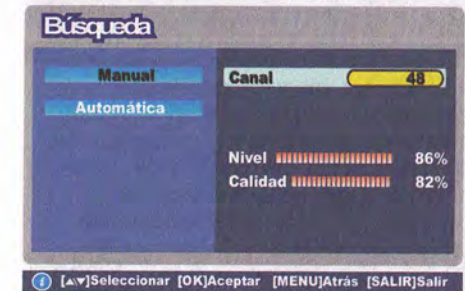


Primeros pasos

- 1- Asegúrese de que su receptor está conectado correctamente a la antena y a su televisor (Conectando).
- 2- Use preferiblemente una antena exterior, garantiza mayor nivel y calidad de señal.
- 3- Para el bajante use cable coaxial de 75Ω o cinta de antena de 300Ω, si usa cinta necesita un adaptador de 300/75Ω, nunca use cable telefónico o similares.
- 4- Para conectar el receptor al televisor use los cables de audio y video suministrados.
- 5- Conecte el receptor a una toma de corriente que esté en buen estado para evitar falso contacto.
- 6- Encienda el receptor en el interruptor general (POWER) que se encuentra en el panel frontal.

- 3- Si conoce cuales son los canales de transmisión en su localidad use la variante de búsqueda **Manual** de lo contrario use búsqueda **Automática**. Presionado (OK) entra en cualquiera de las dos variantes.

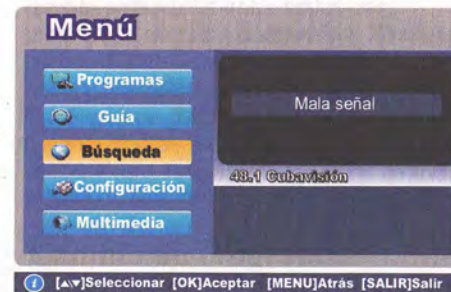
Búsqueda Manual:



Configuración Inicial

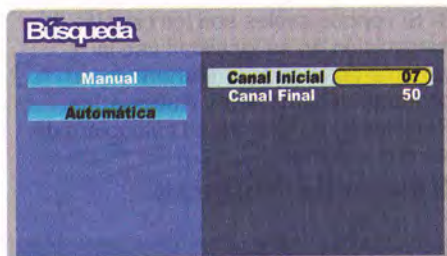
Una vez encendido, el receptor se demora alrededor de 7 segundos inicializando.

- 1- Presione (MENU) en el control remoto o en el panel frontal.
- 2- Seleccione, (<)> o (CH-)(CH+) en el panel frontal la opción **Búsqueda**.



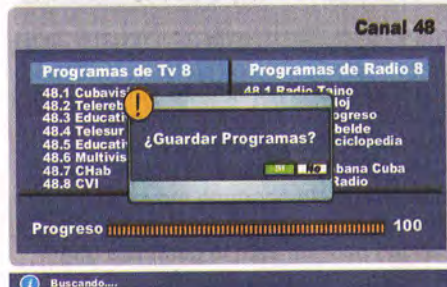
y presione (OK). Una vez dentro de la opción de búsqueda, aparecen las variantes de Manual o Automática.

Búsqueda Automática:



[F1] Seleccionar [OK] Aceptar [MENU] Atrás [SALIR] Salir

Introduzca el rango de canales a escanear (7- 51 en la televisión digital), para ello use los botones numéricos del control remoto y los botones de dirección, (▲▼), para desplazarse, presione (OK) para iniciar la búsqueda.



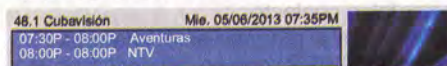
Una vez encontrados los programas guarde la búsqueda, en este caso se ha buscado en todos los canales de transmisión, es posible que tenga programas repetidos, esto lo puede solucionar en la sección

Editar programas.
Operación, *pág. 12*

⚠ Si con ninguna de las dos formas de búsqueda encuentra ningún programa, revise su conexión, así como el estado y orientación de su antena, *pág. 8*, recuerde que una antena inapropiada, aunque esté en buen estado, puede empeorar la recepción de la señal en vez de mejorarla, repare cualquier imperfección e intente nuevamente la búsqueda.

Con valores por debajo del 40% de nivel y calidad de la señal no se recibirá ningún programa. Esto es un valor aproximado, puede variar dependiendo de su receptor.

Cuando haya guardado la búsqueda el receptor se sintonizará en el primer programa de televisión encontrado. La información del programa sintonizado se podrá visualizar en cualquier momento presionando (OK). La información se quita de la pantalla presionando nuevamente (OK) o en el tiempo que este prefijado en **Configuración/Menú.**
Operación, *pág. 16.*



La información del programa muestra:
Número de canal y programa
- Fecha y Hora
- Programa actual
- Próximo programa
Esta información debe ser transmitida para que pueda ser visualizada.

Encender/Apagar

Presionando el interruptor general (POWER), en el panel frontal, a la posición ON se enciende el receptor.

Para apagar completamente el receptor, presione a la posición OFF el interruptor general (POWER) en el panel frontal, esto desconecta completamente el receptor.

Para conmutar entre encendido y *stand by* presione la tecla power (⏻) del control remoto, siempre y cuando el interruptor general esté en la posición ON, es recomendable para cuando tiene programado alguna función de tiempo.

Reservas, Operación, *pág. 12.*

Cuando el receptor está en *Stand By* el led [2] permanece prendido, se apaga al encender el receptor, se muestra la hora en la pantalla [4]. Al encender el receptor, se sintonizará el último programa que tenía al apagar, puede ser de televisión o de radio, se muestra en pantalla el canal.

Seleccionar televisión o radio

Puede seleccionar entre sintonizar programas de televisión o radio, para esto tiene dos vías:

- Con el botón (Radio/TV) de su control remoto seleccione entre sintonizar programas de radio o televisión. Siempre conmuta entre los últimos programas de radio y televisión sintonizados.
- Presione (MENU) en su control remoto o panel frontal, seleccione **Programas** y escoja entre **Televisión** o **Radio**, entrará a la lista de televisión o radio.

Cambio de Programas

Puede cambiar entre programas de televisión o programas de radio, dependiendo del tipo de programa seleccionado. Existen 3 vías para hacerlo.

- Puede cambiar de programa con las teclas (CH-) (CH+) del panel frontal o con (▲▼) del control remoto.
- Puede introducir el número del programa directamente, usando los

botones numéricos (0 - 9) y la tecla de punto (.) de su control remoto, recuerde que el número de sus programas tienen la siguiente sintaxis XX.N, donde XX es el número de canal y N es el número del programa de ese canal, Ej 48.1

- Accediendo al Menú.
- 1- Presione (MENU) seleccione **Programas** (OK).

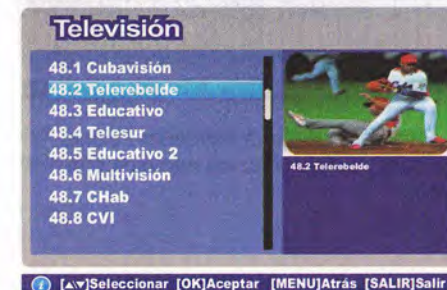


2- Seleccione (▲▼) **Televisión** o **Radio** (OK)



[F1] Seleccionar [OK] Aceptar [MENU] Atrás [SALIR] Salir

3- En **Televisión** o **Radio** puede seleccionar (▲▼) y sintonizar (OK) el programa que desee.

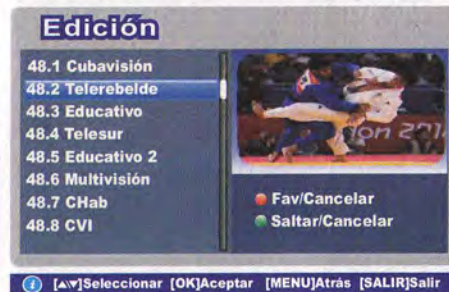


[F1] Seleccionar [OK] Aceptar [MENU] Atrás [SALIR] Salir

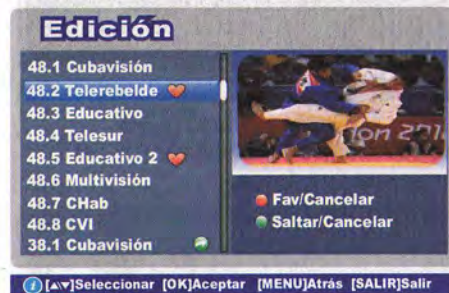
Editar programas

Usted puede editar la lista de programas de televisión y la lista de programas de radio, es una herramienta útil para evitar sintonizar programas repetidos y además para seleccionar sus programas favoritos. Para editar sus programas:

- 1- Presione (MENU).
- 2- Entre en **Programas** (OK).
- 3- Presione (▲▼) para seleccionar **Edición** y a continuación presione (OK).



- 4- En la lista de programas, seleccione (▲▼) el programa a editar.
- 5- Con el botón (◀▶) agregue o quite este programa a favoritos.
- 6- Con el botón (▶) omita o agregue el programa. Si un programa está omitido no aparecerá en la lista de programas, ni en la de favoritos si estaba marcado como tal, solo en la de edición.



- 7- Para abandonar la edición presione (SALIR), guarde o no los cambios con (OK).

Favoritos

Para ver los programas marcados como favoritos tiene dos vías:

- Presione (FAV) seguidamente y aparecerán los programas marcados como favoritos, recuerde si está sintonizando programas de televisión se mostrarán los favoritos de televisión y lo mismo para los programas de radio. El receptor no muestra los programas favoritos de televisión y radio, juntos.
 - Accediendo al Menú.
- 1- Presione (MENU).
 - 2- Seleccione (▲▼) **Favoritos** (OK).



- 3- Seleccione (▲▼) el programa oprima (OK) para sintonizar.

Reservas

Le permite hacer una lista de hasta 8 futuras acciones, estas pueden ser visualizar o grabar un programa de televisión en un momento determinado.

Esta opción trabaja relacionada con la fecha y hora del sistema, esta se actualiza por la transmisión al sintonizar los programas.

⚠ Para que estas acciones puedan llevarse a cabo, el receptor debe estar encendido o en *stand by*.

Para hacer una lista de reserva:

- 1- Presione (MENU)
- 2- Elija **Programas** (OK).
- 3- Seleccione (▲▼) **Reservas**, (OK).
- 4- Presione (▶) para crear una acción.

Grabar programa

Con este dispositivo usted puede grabar sus programas o eventos de televisión en un dispositivo de almacenamiento masivo conectado en el puerto USB del panel frontal, esta grabación puede hacerse de varias formas:

- Desde el menú **Reservas**.
- Accediendo a la Guía.

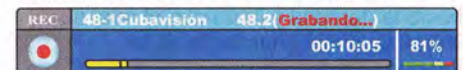
Grabar o sintonizar un evento usando la Guía.

Operación, *pág. 15*.

- Directamente: En el modo de TV. Oprimiendo el botón (REC) en el control remoto se comienza a grabar el programa que se esté viendo, para detener la grabación oprima (■).

Grabar un programa y visualizar otro

Usted podrá grabar un programa y visualizar otro del mismo canal. Para esto mientras está grabando, solo tiene que cambiar de programa, usando (CH+)(CH-) o (▲▼), el programa que seleccionó para grabar continuará grabándose. Independientemente de los programas que cambie, en la pantalla verá el indicador de grabación, **REC**, este le indica que está grabando un programa, presionando, (OK), se visualiza la información que le indica el programa que está reproduciendo, el que está grabando, el tiempo de grabación y un estimado en % de la capacidad usada del dispositivo USB que está utilizando.



Para detener la grabación oprima el botón (■), la grabación se detendrá independientemente del programa que esté viendo.



- 5- Presione (◀▶) para elegir **Modo** entre Grabación o Reproducir.
- 6- Presione (▲▼) para desplazarse hacia abajo y con los botones numéricos llene los apartados de **Fecha**, **Inicio** y **Duración**.

En el modo de Reproducir se inhabilita la casilla de Duración, en esta acción solo se encenderá el reproductor en la fecha, hora y programa establecido.

- 7- En la casilla **Programa** presione (OK) para ver los programas.
- 8- Presione (▲▼) para encontrar el programa que desee y (OK) para seleccionar.
- 9- Presione (◀▶) para crear esta edición en la Agenda. Presionando SALIR se abandona la ventana sin guardar.
- 10- Repita los pasos del 4 al 9 para agregar otras acciones, son posibles 8.



- 11- Para borrar una acción seleccionela (▲▼) y presione (◀▶).
- 12- Al finalizar presione (SALIR) para salir de la Agenda, las acciones quedarán guardadas.

⚠ La función de las teclas depende de la pantalla del menú en la que se encuentre.

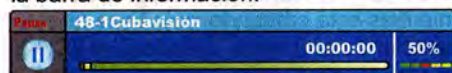
Time shift

Esta función, que significa desplazamiento en el tiempo, es una de las novedades de la televisión digital, le permite, una vez activada, hacer pausa, ir hacia atrás y hacia adelante, las veces que desee en una transmisión de televisión en vivo.

⚠ Para activar esta función debe tener conectado en el puerto USB del panel frontal un dispositivo de almacenamiento masivo, memoria flash o disco externo con capacidad, en el cual se creará un fichero temporal. El usuario tiene la opción de salvar este fichero en memoria.

Para activar *Time shift*:

- 1- Conecte una memoria o disco externo en el puerto USB, de no ser así se mostrará un cartel de alerta.
- 2- En el modo TV, mientras visualiza un programa, oprima (■), se mostrará en pantalla el indicador de *Time shift* TMS y la barra de información.



3- En este momento el equipo chequea la memoria o disco externo conectado, esto demora unos 10 segundos, los cuales se reflejan en el reloj de tiempo, el indicador de modo muestra **Pausa**, una vez transcurrido este, puede presionar (■), el indicador de modo muestra **Reproducir**. Esta tecla conmuta entre pausa y reproducir.

4- A partir de este momento el cuadro de desplazamiento se comienza a mover hacia la derecha y junto con el reloj se indica un almacenamiento de la información del programa.

5- Presionando (◀), podrá moverse hacia atrás o hacia adelante, o hacer pausa (■) las veces que desee, para empatarse con la transmisión en vivo solo tiene que desplazar (◀) la barra de tiempo hasta el extremo de la derecha. El usuario tiene la opción de dejar grabado el fichero temporal al salir.

Guía

La Guía de programación electrónica por sus siglas en Inglés EPG, es una aplicación que le permite ver la programación o eventos de 7 días de sus programas, una breve reseña de los eventos y además le permite grabar y/o reproducir un programa en un momento determinado.

Para acceder a la Guía:

- Presione (GUIA) en el control remoto o:
- 1- Presione (MENU).
 - 2- Seleccione (▲▼) **Guía** presione (OK).



- 3- Dentro de la guía, presione (▲▼) para seleccionar el programa en la columna de la izquierda, con (OK) reproduce el programa y abandona la Guía, con (▶) pasa a la columna de la derecha, esta es la columna de la programación o eventos.
- 4- En la columna de la derecha puede desplazarse (▲▼) por los eventos, se mostrará la fecha de cada evento en la parte central superior de la ventana Guía, mientras que a la derecha se mostrará la fecha y hora actual. Puede pasar a los eventos del próximo día directamente presionando (■), la fecha en la parte central superior le mostrará el día al cual corresponden los eventos que esta viendo, puede regresar a los días anteriores presionando (■). La Guía está diseñada para que pueda ver los eventos programados para la fecha actual y los previstos para los siguientes siete días, siempre que esta información sea transmitida.
- 5- Para abandonar la Guía presione (SALIR) o (GUIA).

Grabar usando la Guía

Mientras explora los eventos en la Guía (ver **Guía**), usted puede programar su receptor para que sintonice o grabe un evento de su preferencia. Para esto el receptor debe estar encendido o en *stand by* nunca apagado por el interruptor general.

Programar para sintonizar un evento:

Dentro de la Guía, seleccione el evento que desea sintonizar y presione (■), en el lado derecho del nombre del evento aparecerá un reloj (■), indicando que este evento está programado para ser sintonizado, con la misma tecla se quita la programación.

Si para la hora programada está viendo otro evento, le saldrá un aviso para que seleccione si desea pasar al evento programado o no.

Si el receptor esta en *Stand by*, se encenderá sintonizando el evento programado

⚠ Recuerde que el receptor es un equipo independiente del televisor, este debe estar encendido de lo contrario nunca verá el evento programado.

Programar para grabar un evento:

Dentro de la Guía, seleccione el evento que desea grabar y presione (■), en el lado derecho del nombre del evento aparecerá **REC**, indicando que el evento se ha programado para ser grabado, con la misma tecla se quita la programación.

Si para la hora programada está viendo otro evento, le saldrá un aviso para que seleccione si desea continuar con la grabación programada o no. Si está usando el dispositivo USB para reproducir algún fichero el sistema le muestra un cartel de "Dispositivo en uso" y no se completará la función de grabación.

Si el receptor está en *Stand by*, se graba el evento programado y el receptor continua en *Stand by*.

⚠ Recuerde que el receptor necesita tener un dispositivo de almacenamiento conectado en el puerto USB frontal para poder grabar, de no ser así aparecerá un aviso de *Error de USB*.

Servicio

El servicio de adquisición de datos o interactividad es otra de las bondades de la televisión digital, usted puede tener acceso a un flujo de información, Ej. Información meteorológica, Noticias, etc.

Esta función solo es posible si los datos son generados y transmitidos por el operador de televisión.

Para acceder a la función Servicio:

- 1- Presione la tecla (SERV.) en el control remoto, en unos segundos accederá a la pantalla de datos.
- 2- En esta pantalla use las teclas de navegación (◀▶▲▼), para seleccionar y (OK) para confirmar.
- 3- Para ir a la pantalla anterior presione (MENU).
- 4- Para abandonar las pantallas de datos y continuar con el programa que tenía sintonizado presione (SALIR) o (SERV.).

Configuración

Usted puede acceder al menú **Configuración** para cambiar varios parámetros del sistema.

Para acceder a **Configuración**:

- 1- Presione (MENU).
- 2- Seleccione, (▲▼), **Configuración** y presione (OK).



Configuración/Programas:

Seleccionando (OK) el submenú **Programas** se puede acceder a cinco parámetros: **Aspecto**, **Cambiar**, **Sin señal**, **Audio** y **Hora de Verano**.

Aspecto: Permite adaptar la imagen al formato de la pantalla de su televisor (4:3 o 16:9). La televisión cubana se transmite en formato 4:3, es recomendable ajustar su receptor en este formato.

Cambiar: Cambia la visualización de la transición entre canales (**Congelar o Pantalla negra**). Cuando cambia de programa verá una instantánea de la última imagen o la pantalla negra en dependencia de la opción seleccionada.

Sin señal: Esta opción es similar a la anterior pero solo para cuando no hay un nivel de señal adecuado en la antena. Cuando la señal no es la adecuada se visualizará una pantalla negra (Pantalla negra) o una instantánea de la última imagen captada (Congelar).

Audio: Permite seleccionar el modo de audio entre Estéreo, Mono, Izquierdo y Derecho. En la televisión digital es posible transmitir varios audios en un solo programa, y esta opción le da al usuario la posibilidad de seleccionar.



Configuración/ Menú:

Seleccionando, (▲▼), (OK), el submenú, **Menú**, se pueden variar tres parámetros referentes a la visualización de los Menús y la información del receptor, estos son: **Idioma**, **Opacidad** y **Tiempo**.

Lenguaje: Permite seleccionar (◀▶) el idioma de los menú entre Español e Inglés.

Opacidad: Permite cambiar la opacidad de los menús, se podrá ajustar la opacidad en valores de 100%, 90%, 80%, 70% y 60%, donde 100% es sin transparencia y 60% es la mayor transparencia posible.

Tiempo: Permite ajustar el tiempo que permanecerá en pantalla la información referente al programa sintonizado, puede escoger entre 5, 10, 15, 20 y 25 segundos. A esta información se accede presionando (OK) mientras se visualiza un programa. Configuración del sistema, *pág. 10*.



Configuración/Importantes:

Seleccionando (▲▼), (OK) el submenú **Importantes**, se puede acceder a tres parámetros:

Señal Detectada: Este submenú es de carácter informativo y muestra las características de la señal recibida así como los parámetros de Nivel y Calidad de la señal.

Ajuste de fábrica: Permite al usuario restablecer los ajustes de fábrica, se perderán los ajustes previos hechos por el usuario. Al restablecer los ajustes de fábrica se perderán los programas guardados, por lo que deberá hacer una nueva búsqueda de programas.

Configuración inicial

Configuración del sistema, *pág. 6*.

Actualización: Con esta opción el usuario puede actualizar su receptor con las últimas versiones de software, para esto necesita un dispositivo de almacenamiento de información conectado en el puerto USB, con la actualización grabada, también puede hacer la operación inversa, grabar en una memoria dicha actualización para actualizar otro receptor.



En esta pantalla se muestra además en letras azules la versión de software y la fecha de esta versión.

Configuración/Importantes/Actualización:

En la opción **Tipo** puede seleccionar entre dos opciones: **USB** y **Volcado**.

USB: Seleccionando, (◀▶), esta opción le permite al usuario actualizar el receptor desde un dispositivo de almacenamiento (Memoria flash o Disco externo) conectado en el puerto USB frontal, este debe tener grabado el fichero de actualización correspondiente.

⚠ Es importante que el usuario esté seguro que es el fichero correcto, de lo contrario si actualiza el receptor con el fichero inadecuado, ej. una versión anterior, su receptor puede no funcionar de manera correcta. Aunque es una función para que los usuarios tengan acceso, es preferible que sea realizada por personal técnico calificado.

Volcado: Seleccionando, (◀▶), esta opción el usuario puede grabar en un dispositivo de almacenamiento masivo, conectado en el puerto USB frontal, el software de actualización que tenga su receptor.

Antes de probar cualquier nueva actualización es conveniente hacer la función de volcado previamente, así de esta forma podrá regresar a la anterior actualización en caso de algún error.

Camino: En esta opción presione (OK) y usted podrá escoger usando (OK) y (▲▼), el camino en donde se encuentra almacenado en su memoria o disco duro externo el fichero de actualización, para la opción de **USB**, para la opción de **Volcado** seleccione la ubicación en la memoria o disco duro externo donde grabará el software de actualización.

Iniciar: En esta opción presione (OK) para comenzar el proceso seleccionado, **USB** o **Volcado**. Podrá ver el progreso de la acción seleccionada en una barra y en números de porcentaje. Una vez completada cualquiera de las dos acciones el receptor se reiniciará.

Multimedia

Su receptor de televisión digital está provisto de un reproductor de multimedia, el cual le permite reproducir archivos de video, audio, fotos, texto y ficheros grabados desde un dispositivo de almacenamiento masivo conectado al puerto USB. En el menú **Multimedia** se pueden borrar los ficheros de los eventos de TV grabados y realizar ajustes a la grabación y a la función de *Time shift* o desplazamiento en el tiempo.

Para acceder al menú Multimedia.

1- Presione (MENU).

2- Seleccione (▲▼) **Multimedia** (OK).



Ajuste de grabación.

Multimedia/Ajuste Grabación

Seleccionando (OK) esta opción se pueden ajustar los parámetros correspondientes a las funciones de Desplazamiento en el Tiempo (*Time shift*) y Grabación.

Desplazamiento en el Tiempo

Puede activar o desactivar dicha función:

Desplazar: Seleccione (◀▶) Encendido o Apagado.

Puede seleccionar el tamaño del fichero temporal, el cual se creará en la memoria o disco externo conectado en el puerto USB frontal de su receptor.

Tamaño: Puede cambiar (◀▶) entre 1G, 2G, 4G. Estos valores corresponden a GB de información.

Grabación

Puede ajustar la duración máxima de la grabación.

Duración: Seleccione entre 2h, 2h30min, 3h, 3h30min, 4h, 4h30min, 5h, 5h30min, 6h, 6h30min, 7h, 7h30min, 8h, 8h30min, 9h, 9h30min, 10h, 10h30min, 11h, 11h30min, 12h.

Información: Presione (OK) para ver la información correspondiente al dispositivo USB conectado en el puerto frontal.



Ficheros grabados

Multimedia/Ficheros Grabados

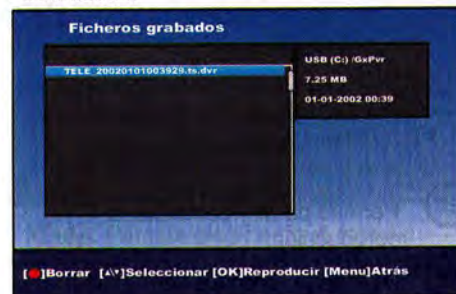
Seleccionando (▲▼)(OK) esta opción le permite al usuario acceder de forma rápida a los ficheros grabados, para ser reproducidos.

Los ficheros grabados se encuentran almacenados en una carpeta creada por el receptor que se nombra GxPvr. Los archivos creados tienen extensión ".ts". Se identifican con el nombre del programa de TV y la fecha de la grabación. Aunque existan otras carpetas en la memoria o disco externo, en esta opción solo se visualizan los ficheros grabados por el receptor. Existe otra forma de acceder a estos ficheros, que consiste en buscar la carpeta GxPvr, a través del reproductor.

Reproductor

Operación, *pág. 19*

En la ventana ficheros grabados seleccione directamente (▲▼)el que desea reproducir y presione (OK), para regresar a la lista de Ficheros grabados presione (MENU), presione (SALIR) para abandonar la multimedia y volver al programa sintonizado.

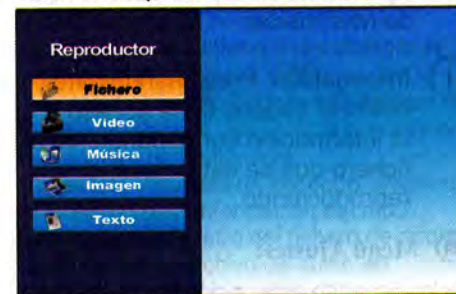


En la lista de ficheros grabados el usuario tiene la opción de borrar el fichero que desee, para esto seleccione (▲▼)el fichero y presione (Borrar) para eliminarlo de la memoria o disco externo conectado en el puerto USB frontal del receptor.

Reproductor

Multimedia/Reproductor

Seleccionando (▲▼),(OK) esta opción se accede al reproductor de medios.



En el reproductor tiene cinco opciones o filtros previos antes de acceder a los ficheros grabados en el dispositivo USB.

Fichero

Seleccionando (OK) este filtro podrá explorar todo el dispositivo y se mostrarán todas las carpetas y ficheros que tenga grabados, independientemente de que puedan o no, ser reproducidos por su receptor. Podrá explorar todo el dispositivo USB y abrir cualquier tipo de formato que sea admitido por el receptor.

Especificaciones técnicas

Apéndice, *pág. 25*

Los ficheros que no son aceptados por el receptor se leen con un signo de interrogación (?) y cuando se pretenden abrir se muestra un cartel indicando la prohibición.



presione (OK) para continuar explorando el dispositivo USB.

Los ficheros que se pueden reproducir se leen con un símbolo de reproducir ▶ delante, puede ocurrir que un video tenga este símbolo y no pueda ser reproducido, esto ocurre cuando el formato de video es aceptado pero el video tiene una resolución mayor que la admitida por el mismo, el receptor solo reproduce videos en definición estándar no puede reproducir ficheros de video en alta definición.

Si selecciona cualquiera de las otras opciones, **Video**, **Música**, **Imagen**, **Texto**, estas actúan como un filtro previo y solo podrá ver los ficheros correspondientes al filtro seleccionado, es decir, si seleccionó Video, solo verá los ficheros que tengan formatos de video aceptados por el receptor.

Hay otra forma de acceder directamente a los filtros de **Video**, **Música** e **Imagen**, para explorar el dispositivo USB. Para esto presione las teclas del control remoto (PEL.), (MUSICA) o (FOTO) respectivamente, puede abandonar el reproductor presionado nuevamente estas teclas o con (SALIR).

Reproduciendo Video, Música o Fotos

Puede reproducir ficheros de tres formas posibles, se explicará el caso de ficheros de video pero el procedimiento es el mismo para reproducir Música o Imagen:

- Presione en el control remoto (PEL.) para video, (MUSICA) para música o (FOTO) para Imagen. De esta forma accede directamente al filtro correspondiente en el reproductor.

- Aplicando el filtro correspondiente.

Seleccione:

Menú/Multimedia/Reproductor/Video/Dispositivo. Explore el dispositivo.

- Explorando todos los ficheros

Seleccione:

Menú/Multimedia/Reproductor/Fichero/Dispositivo. Explore el dispositivo y seleccione el fichero que desee abrir.

Mientras Ud. reproduce un archivo de video, audio o foto, puede visualizar la barra de funciones del reproductor de multimedia presionando la tecla (OK) del control remoto, en esta se muestra el tiempo transcurrido, el tiempo total, la barra de tiempo de los ficheros de audio o video, el nombre del fichero y los controles de navegación del reproductor.

Para ocultarla oprima la tecla (MENU). En el caso de la reproducción de video o foto, se oculta esta barra completamente para poder disfrutar de la imagen completa, en el caso de la reproducción de música se quitan los controles de navegación y se sigue visualizando la barra de tiempo con el reloj de tiempo transcurrido y el reloj de tiempo total.



Controles del reproductor



- ◀▶ Permiten saltar hacia atrás o hacia adelante. Salta a la foto, a la música o al video anterior o el siguiente.

- ◀▶ Permiten retroceder o avanzar un video, en algunos formatos de video esta función no esta soportada.

- ⏸ Permite parar y continuar la reproducción.

- Detiene la reproducción

- Lrc Permite la selección entre los modos visualización en la pantalla del Reproductor. Puede elegir entre visualizar un espectro, la información o la letra del archivo de audio en reproducción, siempre que lo contenga el archivo en cuestión.

- ⚙ Ajustes: Permite visualizar la ventana con las opciones de Ajustes en el Reproductor de Multimedia.

- i Información: Presionando este botón el usuario tiene acceso a la información correspondiente al fichero que se está reproduciendo

- ⚙ Menú Ajustes:

Seleccionando esta opción se muestra una ventana con los diferentes ajustes en dependencia del tipo de fichero reproducido, use (▲▼) para seleccionar la opción deseada en la ventana y para cambiar los distintos modos contenidos en cada una de las opciones. Oprima (MENU) para Salir.

Para el caso de la reproducción de ficheros de **Audio** el menú ajustes se mostrará de la siguiente forma.



Modo: Permite elegir en qué forma se desean reproducir los archivos de audio.

Secuencia: Los archivos de audio se reproducen secuencialmente en el orden que aparecen en la carpeta.

Aleatorio: Los archivos de audio se reproducen aleatoriamente.

Solo una vez: El archivo de audio seleccionado para reproducir se reproduce solo una vez y se detiene el reproductor de Multimedia. Pulse (MENU) para regresar.

Repetir uno: Se repite el fichero de audio que se está reproduciendo para detener la reproducción presione (■).

Repetir todo: Se repiten secuencialmente todos los ficheros contenidos en una carpeta y no se detiene. Para detener la reproducción, presione (■).

Modos de Visión: Permite seleccionar en qué forma se va a visualizar la pantalla del reproductor de Multimedia.

Espectro: Visualiza un espectro aleatorio.

Id3: Visualiza la información del mp3.

Lrc: Visualiza la letra del fichero de audio, siempre que el archivo de audio en reproducción lo contenga.

Para el caso de la reproducción de ficheros de **Video**, el menú ajustes se mostrará de la siguiente forma:



Tiempo: Se muestra el tiempo transcurrido y el tiempo total del video.

Búsqueda Rápida: En esta opción el usuario puede seleccionar mediante las teclas numéricas una posición específica a la que quiera acceder en el video, el sistema no le permitirá seleccionar un tiempo mayor que el tiempo total de duración del video en reproducción.

Modo: Permite elegir en qué forma se desean reproducir los archivos de video.

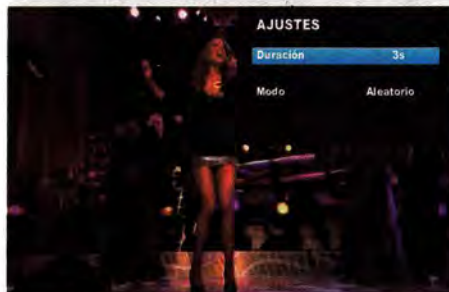
Secuencia: Se reproducen todos los videos de una lista; al terminar la misma se regresa a la lista de ficheros de video.

Solo una vez: El video se reproduce una sola vez.

Repetir uno: Se repite el fichero de video que se está reproduciendo para detener la reproducción presione (■).

El reproductor tiene un volumen independiente al resto del receptor, cuando reproduzca ficheros de video o audio presione (◀▶) para disminuir o aumentar el volumen. La barra del volumen del reproductor tiene una apariencia diferente a la barra de volumen del receptor.

Para el caso de la reproducción de ficheros de **Imagen**, el menú ajustes se mostrará de la siguiente forma.



Duración: El usuario puede elegir el intervalo de tiempo entre imágenes. Puede elegir entre 3s, 5s, 7s y 10s.

Modo: Permite elegir en qué forma se desean reproducir los archivos de imágenes.

Aleatorio: Se muestran las imágenes de forma aleatoria sin seguir un orden.

Repetir todo: Las imágenes se visualizan en el orden que están grabadas y se repiten constantemente. Para detener la reproducción presione (■).

Cuando está viendo imágenes puede presionar (▶▶) en el control remoto para parar la reproducción programada de imágenes y con (◀◀) o (▶◀) puede saltar a la imagen anterior o a la posterior.

Barra de Desplazamiento

La barra de desplazamiento del Reproductor de Multimedia le permite adelantar o retroceder la reproducción de un archivo de audio o de video hacia una posición específica. Para esto presione (OK) mientras reproduce un fichero de audio o video y tendrá acceso a los controles del reproductor, seleccione (▲▼) la barra, esta se pondrá de color azul y mueva con (◀▶) para seleccionar la posición, presione(OK) para confirmar y el video irá a esta posición.

ⓘ Información

Mientras reproduce un fichero de video, audio o imagen, usted puede seleccionar este botón en la barra de controles de reproducción en el reproductor. Se mostrará en la parte superior de la pantalla la información correspondiente al fichero que se esta reproduciendo, en este momento los botones de navegación del reproductor se inhabilitan, así como los del control remoto, presione (OK) para quitar la barra de información.

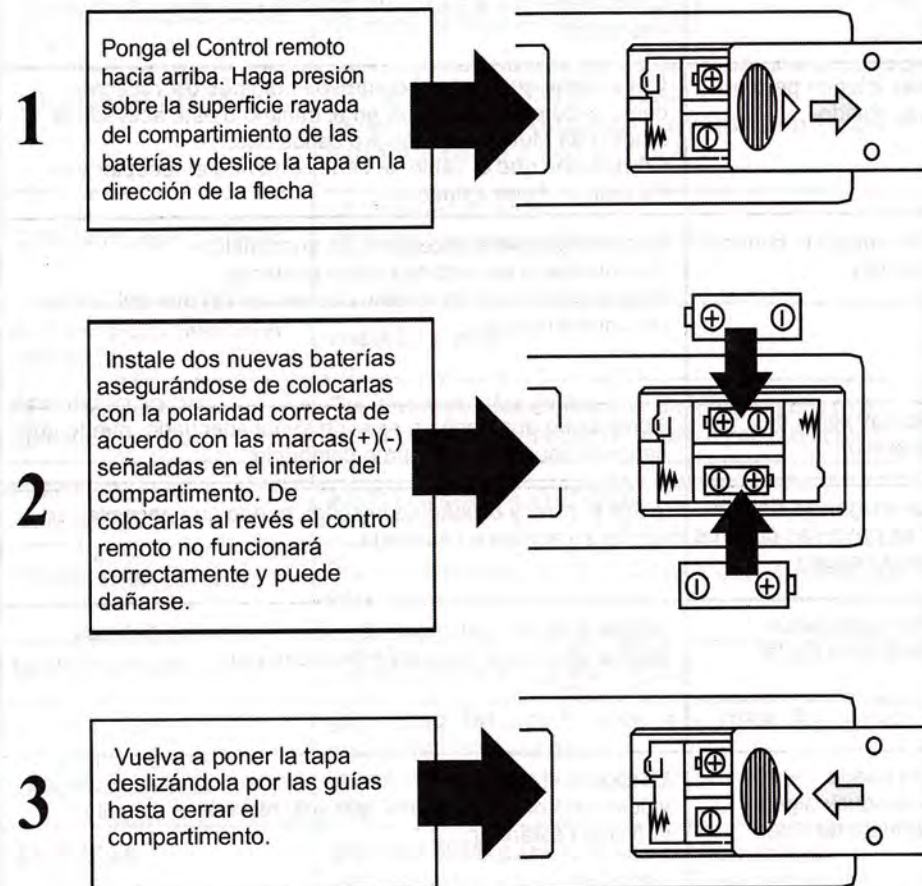
El reproductor memoriza el tiempo de la última reproducción por si el usuario desea continuar en el punto donde abandonó la reproducción.

Reproduciendo Texto.

Para acceder a los ficheros de texto grabados en un dispositivo de almacenamiento conectado en el puerto USB del receptor presione: Menú/Multimedia/Reproductor/Fichero/Dispositivo. Explore el dispositivo y seleccione el fichero de texto que desee abrir. Para el caso de la reproducción de ficheros de texto no se mostrará la barra de controles del reproductor, podrá leer ficheros con extensión ".txt", usando (▲▼) el usuario puede desplazar el texto para leerlo completamente en caso de que la longitud del texto lo requiera.

Instalación y reemplazo de baterías del control remoto.

El Mando a Distancia utiliza dos baterías tipo AAA de 1,5 voltios. También pueden usarse baterías recargables de 1,2 voltios de NIMH (Nickel-Metal Hidrido). Para insertar o reemplazar las baterías siga las siguientes instrucciones:



Un juego nuevo de baterías durará un año aproximadamente. Revise periódicamente la unidad y evite el uso de baterías muy gastadas que puedan tener fuga de líquido. Use siempre baterías de un mismo tipo. No mezcle alcalinas con recargables. En la medida que las baterías se gasten, el alcance del control remoto disminuirá. Remplace las baterías en este momento.

Problemas Comunes

Antes de solicitar los servicios de un especialista técnico revise los siguientes aspectos:

No hay imagen ni sonido	Compruebe que el receptor esté conectado al tomacorriente. Compruebe que el interruptor general esté en la posición de encendido.
Hay imagen pero no hay sonido	Compruebe que tanto el control de volumen del receptor como el de su TV no estén en el mínimo o esté activada la función de Mute en cualquiera de los dos. Compruebe que el cable de conexión entre el receptor y el TV esté en buen estado.
No trabaja el control remoto	Compruebe que el receptor está encendido. Compruebe si las baterías están gastadas. Asegúrese de que no existan obstáculos delante del sensor del control remoto.
No hay señal de televisión	Compruebe que tiene un nivel de señal adecuado, puede que necesite orientar su antena o cambiarla.
La imagen se detiene y se observan cuadros en la imagen	Revise el nivel y calidad de la señal, puede que necesite orientar su antena o cambiarla.
No recibe algún programa digital	Revise el nivel y calidad de la señal, y si son los óptimos realice una nueva búsqueda de programas.
No puede reproducir algún formato de video	Es lógico, el receptor no reproduce todos los formatos de videos existentes, recuerde que solo reproduce videos en definición estándar.

Especificaciones Técnicas

SISTEMA DE TELEVISION ANALOGICA SALIDA	NTSC-M SALIDA AV Y SALIDA DE LOOP THROUGH
SISTEMA DE TELEVISION DIGITAL	DTMB (Ancho de banda de canal 6MHz)
BANDA DE RECEPCION DE CANALES DIGITALES	AIRE Canales 7 al 13 VHF y Canales 14 al 51 UHF
NIVEL DE RECEPCION DE SEÑAL	Mínimo : - 82dBm (C=3780, 64QAM)
VOLTAJE DE TRABAJO	85 a 240 VAC 50/60 Hz, (Autovoltaje) El receptor está probado para una condición extrema de 70 a 240 VAC
CONSUMO DE POTENCIA	<1 Watts en Stand By <5 Watts Regimen de trabajo normal.
ALCANCE DEL MANDO A DISTANCIA	Hasta 8.5 metros
REFORZADOR DE SEÑALES	Transistor de microondas tipo GaFET, (Arseniuro de Galio) conmutable mediante software por cada canal
FUENTE DE ALIMENTACION	Ahorro de Energía, de Pulsos.
TECNOLOGIA DE DISEÑO	Placa principal y de fuente usan tecnología SMD
SUBTITUTO SOPORTADO	Closed Caption y DVB SUBTITULO
EXTENSIONES DE FICHEROS QUE SE REPRODUCEN	.jpg, .jpeg, .txt, .mp3, .vob, .avi, .mkv, .flv, .rmvb, .mpg, .ts, .mov, .srt. nota: algunos ficheros de video no podrán ser reproducidos
ENTRADAS	Entrada USB para reproducir ficheros y grabar programas digitales. El receptor usa USB 2.0

Nota: SMD significa Diseño de Montaje Superficial

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Diseño conjunto del Centro de Desarrollo de la E.I.E y Especialistas de RPC.

GELLECT
Hecho en Cuba